

Manual de *Instruções*



AF

Arado Fixo

AFL

Arado Fixo Leve

 **BALDAN**

▪ Apresentação

Agradecemos a preferência e queremos parabenizá-lo pela excelente escolha que acaba de fazer, pois você adquiriu um produto fabricado com a tecnologia **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS**



S/A.

Este manual irá orientá-lo nos procedimentos que se fazem necessários desde a sua aquisição até os procedimentos operacionais de utilização, segurança e manutenção.

A **BALDAN** garante que entregou este implemento à revenda completo e em perfeitas condições.

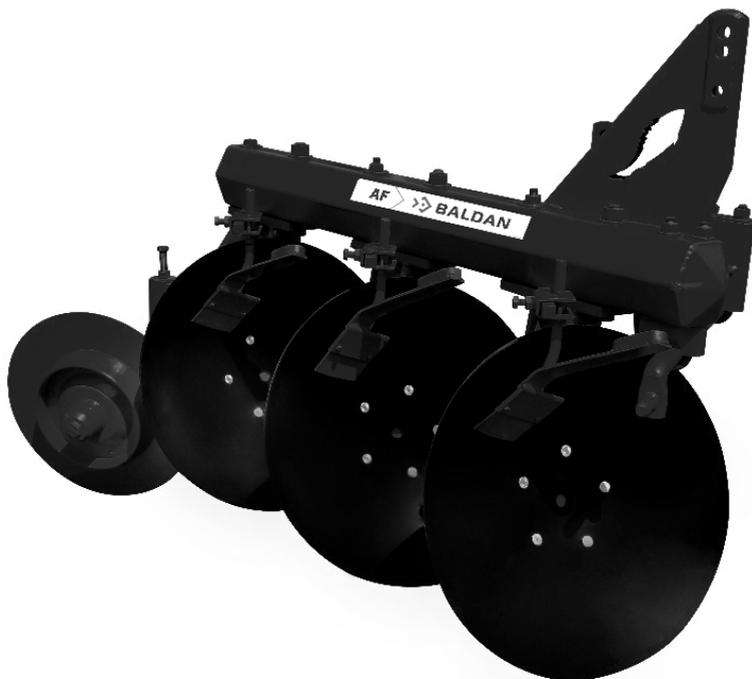
A revenda responsabilizou-se pela guarda e conservação durante o período que ficou em seu poder, e ainda, pela montagem, reapertos, lubrificações e revisão geral.

Na entrega técnica o revendedor deve orientar o cliente usuário sobre manutenção, segurança, suas obrigações em eventual assistência técnica, a rigorosa observância do termo de garantia e a leitura do manual de instruções.

Qualquer solitação de assistência técnica em garantia, deverá ser feita ao revendedor em que foi adquirido.

Reiteramos a necessidade da leitura atenta do certificado de garantia e a observância de todos os itens deste manual, pois agindo assim estará aumentando a vida de seu implemento.

Manual de Instruções



AF

Arado Fixo

AFL

Arado Fixo Leve

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.
CNPJ: 52.311.347/0009-06
Insc. Est.: 441.016.953.110



Escaneie o Código QR Code na
plaqueta de identificação do seu
equipamento e acesse online este
Manual de Instruções.

 **BALDAN**

▪ Índice

GARANTIA BALDAN	07
INFORMAÇÕES GERAIS	08
<i>Ao proprietário</i>	08
NORMAS DE SEGURANÇA	09
<i>Ao operador</i>	09-12
ADVERTÊNCIAS	13-14
COMPONENTES	15
<i>AF - Arado Fixo</i>	15
<i>AFL - Arado Fixo Leve</i>	16
ESPECIFICAÇÕES	17
<i>AF - Arado Fixo</i>	17
<i>AFL - Arado Fixo Leve</i>	18
MONTAGEM	19
<i>Jogo de chaves</i>	19
<i>Montagem do suporte do cachimbo - AF/AFL</i>	20
<i>Montagem dos discos - AF/AFL</i>	21
<i>Montagem dos limpadores - AF/AFL</i>	22
<i>Montagem da roda guia - AF/AFL</i>	23
<i>Montagem do suporte de apoio - AF/AFL</i>	24
<i>Montagem da roda de profundidade (Opcional) - AF/AFL</i>	25
ENGATE	26
<i>Engate do arado</i>	26
AJUSTE	27
<i>Centralização - AF/AFL</i>	27
<i>Nivelamento - AF/AFL</i>	28
TRABALHO/TRANSPORTE	29
<i>Suporte de apoio - AF</i>	29
<i>Suporte de apoio - AFL</i>	30
REGULAGENS	31
<i>Regulagem do 3º ponto - AF/AFL</i>	31
<i>Regulagem horizontal dos discos - AF/AFL</i>	32
<i>Regulagem vertical dos discos - AF/AFL</i>	33
<i>Regulagem de direção - AF/AFL</i>	34
<i>Regulagem de ângulo da roda guia - AF/AFL</i>	35
<i>Regulagem dos limpadores - AF/AFL</i>	36
<i>Regulagem da manivela - AF</i>	37
<i>Regulagem de pressão da mola - AF/AFL</i>	38
OPERAÇÕES	39
<i>Recomendações para operação</i>	39

<i>Recomendações gerais</i>	39
<i>Sistema de aração - Parte I</i>	40
<i>Sistema de aração - Parte II</i>	41
CÁLCULOS	42
<i>Produção horária aproximada</i>	42
MANUTENÇÃO	43
<i>Lubrificação</i>	43
<i>Lubrificar a cada 10 horas de trabalho</i>	44
<i>Lubrificar a cada 50 horas de trabalho</i>	44
<i>Manutenção operacional</i>	45
<i>Cuidados</i>	46
<i>Limpeza geral</i>	46
<i>Conservação do arado - Parte I</i>	47
<i>Conservação do arado - Parte II</i>	47
<i>Conservação do arado - Parte III</i>	48
OPCIONAL	49
<i>Acessórios opcionais</i>	49
IDENTIFICAÇÃO	50
<i>Plaqueta de identificação</i>	50
<i>Identificação do produto</i>	51
ANOTAÇÕES	52-53
CERTIFICADO	54
<i>Certificado de garantia</i>	54-60

▪ Garantia Baldan

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final.

Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da Assistência Técnica da **BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores.

Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da **BALDAN**, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa **BALDAN** está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda.

Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.

Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficinas que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário.

A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes.

Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.

▪ Informações Gerais

• Ao proprietário

A BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A, não se responsabiliza por qualquer dano causado por acidente proveniente de utilização, transporte ou no armazenamento indevido ou incorreto do seu implemento, seja por negligência e/ou inexperiência de qualquer pessoa.

Somente pessoas que possuem o total conhecimento do trator e do implemento devem efetuar o transporte e a operação dos mesmos.

A BALDAN não se responsabiliza por qualquer dano provocado em situações imprevisíveis ou alheias ao uso normal do implemento.

O manejo incorreto deste equipamento pode resultar em acidentes graves ou fatais. Antes de colocar o equipamento em funcionamento, leia cuidadosamente as instruções contidas neste manual. Certifique-se de que a pessoa responsável pela operação está instruída quanto ao manejo correto e seguro. Certifique-se ainda de que o operador leu e entendeu o manual de instruções do produto.

ATENÇÃO

NR-31 - SEGURANÇA E SAÚDE NO TRABALHO NA AGRICULTURA, PECUÁRIA SILVICULTURA, EXPLORAÇÃO FLORESTAL E AQUICULTURA.

Esta Norma Regulamentadora tem por objetivo estabelecer os preceitos a serem observados na organização e no ambiente de trabalho, de forma compatível o planejamento e o desenvolvimento das atividades da agricultura, pecuária, silvicultura, exploração florestal e aquicultura com a segurança e saúde e meio ambiente do trabalho.

SR. PROPRIETÁRIO OU OPERADOR DO EQUIPAMENTO.

Leia e cumpra atentamente o disposto na NR-31.

Mais informações, consulte o site e leia na íntegra a NR-31.
<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>

▪ Normas de segurança

• Ao operador



ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA. NESTE MANUAL, SEMPRE QUE VOCÊ ENCONTRÁ-O, LEIA COM ATENÇÃO A MENSAGEM QUE SEGUIE E ESTEJA ATENTO QUANTO À POSSIBILIDADE DE ACIDENTES PESSOAIS.

 **ATENÇÃO**

Leia o manual de instruções atentamente para conhecer as práticas de segurança recomendadas.

 **ATENÇÃO**

Somente comece a operar o trator, quando estiver devidamente acomodado e com o cinto de segurança travado.

 **ATENÇÃO**

Não transporte pessoas sobre o trator e nem dentro ou sobre o equipamento.

 **ATENÇÃO**

Há riscos de lesões graves por tombamento ao trabalhar em terrenos inclinados. Não utilize velocidade excessiva.

 **ATENÇÃO**

Não trabalhe com o trator se a frente estiver sem lastro suficiente para o equipamento traseiro. Havendo tendência para levantar, adicione pesos ou lastros na frente ou nas rodas dianteiras.

 **ATENÇÃO**

Antes de fazer qualquer manutenção em seu equipamento, certifique-se que ele esteja devidamente parado. Evite ser atropelado.

▪ Normas de segurança

ATENÇÃO

SIGA TODAS AS RECOMENDAÇÕES, ADVERTÊNCIAS E PRÁTICAS SEGURAS RECOMENDADAS NESTE MANUAL, COMPREENDA A IMPORTÂNCIA DE SUA SEGURANÇA. ACIDENTES PODEM LEVAR À INVALIDEZ OU INCLUSIVE A MORTE. LEMBRE-SE, ACIDENTES PODEM SER EVITADOS!

ATENÇÃO



Não faça regulagens com o AF/AFL em funcionamento.

Ao fazer qualquer serviço no AF/AFL, desligue antes o trator.

Utilize ferramentas adequadas.

ATENÇÃO



Mantenha sempre limpo de resíduos como óleo ou graxa os lugares de acesso e de trabalho, pois podem causar acidentes.

ATENÇÃO



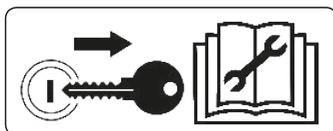
Antes de iniciar o trabalho ou transporte do AF/AFL, verifique se há pessoas ou obstruções próximas do mesmo.

ATENÇÃO



Cuidado ao manusear o pé de apoio do AF/AFL, pois há risco de acidentes.

ATENÇÃO



Retire a chave de ignição antes de realizar qualquer tipo de manutenção no AF/AFL. Proteja-se de possíveis ferimentos ou morte, causados por uma partida imprevista do AF/AFL.

Se o AF/AFL não estiver devidamente engatado, não dê partida no trator.

ATENÇÃO



Mantenha-se sempre longe dos elementos ativos do arado (discos), os mesmos são afiados e podem provocar acidentes.

Ao proceder qualquer serviço nos discos utilize luvas de segurança nas mãos.

▪ Normas de segurança**ATENÇÃO**

BEBIDAS ALCOÓLICAS OU ALGUNS MEDICAMENTOS PODEM GERAR A PERDA DE REFLEXOS E ALTERAR AS CONDIÇÕES FÍSICAS DO OPERADOR. POR ISSO, NUNCA OPERE ESSE EQUIPAMENTO SOB O USO DESSAS SUBSTÂNCIAS.

**ATENÇÃO**

• Descartar resíduos de forma inadequada afeta o meio ambiente e a ecologia, pois estará poluindo rios, canais ou o

solo.

Informe-se sobre a forma correta de reciclar ou de descartar os resíduos.

PROTEJA O MEIO AMBIENTE!

▪ Normas de segurança

• Equipamentos de EPI's

ATENÇÃO

NÃO TRABALHE COM O AF/AFL SEM COLOCAR ANTES OS EPIS (EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA). IGNORAR ESSA ADVERTÊNCIA PODERÁ CAUSAR DANOS A SAÚDE, GRAVES ACIDENTES OU MORTE.

Ao realizar determinados procedimentos com o **AF/AFL**, coloque os seguintes EPIs (Equipamentos de Segurança) abaixo:

CAPACETE DE SEGURANÇA

ÓCULOS DE SEGURANÇA

PROTETOR AURICULAR

CINTO DE SEGURANÇA

CAMISA LONGA

LUVAS DE SEGURANÇA

MÁSCARA FILTRADORA

CALÇA COMPRIDA

CALÇADO FECHADO



IMPORTANTE

A prática de segurança deve ser realizada em todas as etapas de trabalho com o AF/AFL, evitando assim acidentes como impacto de objetos, queda, ruídos, cortes e a ergonomia, ou seja, a pessoa responsável por operar o AF/AFL está sujeito a danos internos e externos ao seu corpo.

OBSERVAÇÃO

Todos os EPIs (Equipamentos de Segurança) devem possuir certificado de autenticidade.



▪ Advertências

-  Quando operar com o AF/AFL, não permita que as pessoas se mantenham muito próximas ou sobre o mesmo.
-  Ao proceder qualquer serviço de manutenção, utilize equipamentos de EPIs.
-  Não use roupas muito folgadas, pois poderão enroscar-se no AF/AFL.
-  Ao colocar o motor do trator em funcionamento, esteja devidamente sentado no assento do operador e ciente do conhecimento completo do manejo correto e seguro tanto do trator como do AF/AFL. Coloque sempre a alavanca do câmbio na posição neutra, desligue a engrenagem do comando da tomada de força e coloque os comandos do hidráulico na posição neutra.
-  Não ligue o motor do trator em recinto fechado, sem a ventilação adequada, pois os gases de escape são nocivos à saúde.
-  Ao manobrar o trator para o engate do AF/AFL, certifique-se de que possui o espaço necessário e de que não há ninguém muito próximo, faça sempre as manobras em marcha lenta e esteja preparado para frear em emergência.
-  Não faça regulagens com o AF/AFL em funcionamento.
-  Ao trabalhar em terrenos inclinados, proceda com cuidado procurando sempre manter a estabilidade necessária. Em caso de começo de desequilíbrio reduza a aceleração, vire as rodas para o lado da declividade do terreno e nunca levante o AF/AFL.
-  Conduza sempre o trator a velocidades compatíveis com a segurança, especialmente nos trabalhos em terrenos acidentados ou em declives, mantenha o trator sempre engatado.
-  Ao conduzir o trator em estradas, mantenha os pedais do freio interligados.
-  Não trabalhe com o trator com a traseira leve. Se a traseira tiver tendência para levantar, adicione mais pesos nas rodas traseiras.
-  Ao sair do trator coloque a alavanca do câmbio na posição neutra e aplique o freio de estacionamento. Não deixe nunca o AF/AFL engatado no trator na posição levantada do sistema hidráulico.
-  Toda e qualquer manutenção no AF/AFL deverá ser feito com o mesmo parado e com o trator desligado.
-  Não transite por rodovias principalmente no período noturno. Utilize sinais de alerta em todo o percurso.
-  Havendo necessidade de trafegar com o AF/AFL pelas rodovias, consulte os órgãos de trânsito.
-  Não permita a utilização do AF/AFL por pessoas que não tenham sido treinadas, ou seja, que não saibam operá-la corretamente.
-  Não transporte ou trabalhe com o AF/AFL perto de obstáculos, rios ou córregos.
-  É vedado o transporte de pessoas em máquinas autopropelidas e implementos.

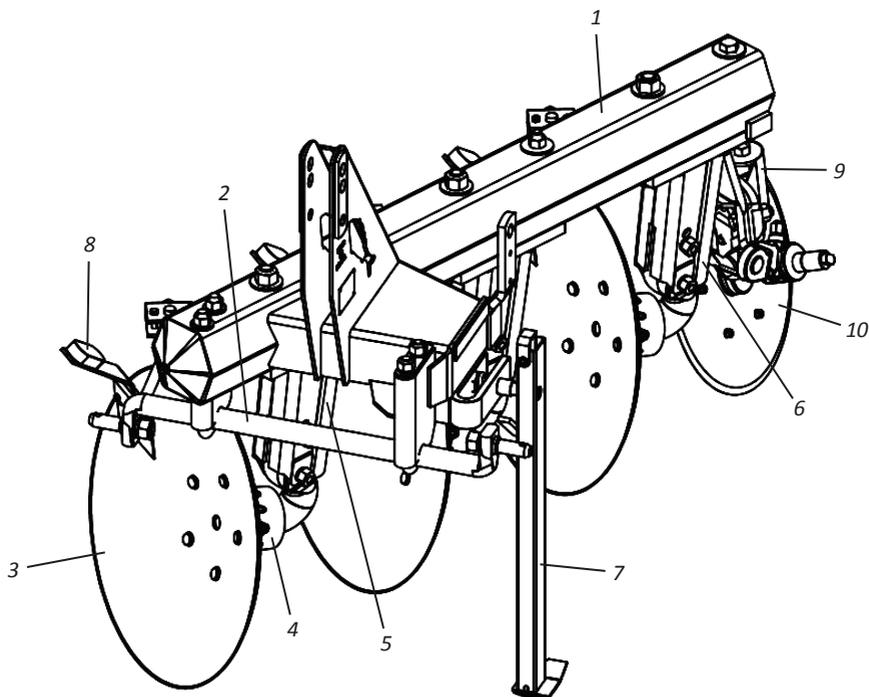
▪ Advertências

- ⚠ É vedado o transporte de pessoas em máquinas autopropelidas e implementos.
- ⚠ Não são autorizadas alterações das características originais do AF/AFL, pois podem alterar a segurança, o funcionamento e afetar a vida útil.
- ⚠ Leia atentamente todas as informações de segurança contidas neste manual e no AF/AFL.
- ⚠ Verifique sempre se o AF/AFL está em perfeitas condições de uso. Em caso de qualquer irregularidade que possa vir a interferir no funcionamento do AF/AFL, providencie a devida manutenção antes de qualquer trabalho ou transporte.
- ⚠ A manutenção e principalmente a inspeção em zonas de risco do AF/AFL, deve ser feito somente por trabalhador capacitado ou qualificado, observando todas as orientações de segurança. Antes de iniciar a manutenção, desconecte todos os sistemas de acionamento do AF/AFL.
- ⚠ Verifique periodicamente todos os componentes do AF/AFL antes de utilizá-lo.
- ⚠ Em função do equipamento utilizado e das condições de trabalho no campo ou em áreas de manutenção, precauções são necessárias. A Baldan não tem controle direto sobre precauções, portanto é de responsabilidade do proprietário colocar em prática os procedimentos de segurança enquanto estiver trabalhando com o AF/AFL.
- ⚠ Verifique a potência mínima do trator recomendada para cada modelo do AF/AFL. Só utilize trator com potência e lastro compatível com a carga e topografia do terreno.
- ⚠ Durante o transporte do AF/AFL, ande em velocidades compatíveis com o terreno e nunca superiores a 16Km/h, isso reduz a manutenção e conseqüentemente aumenta a vida útil do AF/AFL.
- ⚠ Bebidas alcoólicas ou alguns medicamentos podem gerar a perda de reflexos e alterar as condições físicas do operador. Por isso, nunca opere o AF/AFL, sob uso dessas substâncias.
- ⚠ Leia ou explique todos os procedimentos deste manual, ao usuário que não possa ler.

Em caso de dúvidas, consulte o Pós Venda.
Telefone: 0800-152577 / E-mail: posvenda@baldan.com.br

▪ Componentes**• AF - Arado Fixo**

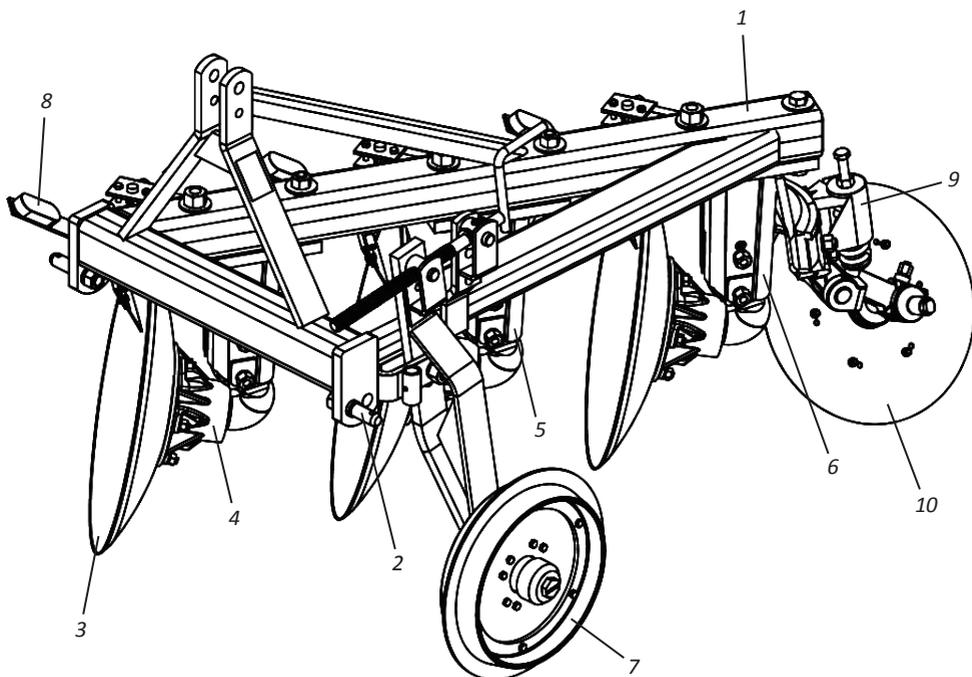
- 1.** Armação
- 2.** Eixo engate hidráulico
- 3.** Disco
- 4.** Cubo do disco
- 5.** Suporte dianteiro cachimbo
- 6.** Suporte traseiro cachimbo
- 7.** Suporte de apoio
- 8.** Limpadores
- 9.** Suporte da roda guia
- 10.** Roda guia



▪ Componentes

• AFL - Arado Fixo Leve

1. Armação
2. Eixo engate hidráulico
3. Disco
4. Cubo do disco
5. Suporte dianteiro cachimbo
6. Suporte traseiro cachimbo
7. Suporte de profundidade com manivela (Opcional)
8. Limpadores
9. Suporte da roda guia
10. Roda guia



▪ Especificações

• AF - Arado Fixo

Modelo	N° de Discos	Diâmetro dos Discos (mm)	Largura de Trabalho (mm)	Peso Aproximado (Kg)			Potência do Trator (CV)
				26"	28"	30"	
AF	2	26", 28, 30"	600	308	319	325	40 - 50
	3	26", 28, 30"	900	333	404	412	50 - 60
	4	26", 28, 30"	1200	521	534	549	75 - 90
	5	26", 28, 30"	1500	635	645	664	100 - 120

Profundidade de trabalho (mm) 150 - 300
Espaçamento entre discos (mm) 550

A Baldan reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados. As especificações técnicas são aproximadas e informadas em condições normais de trabalho.

USO PREVISTO DO AF

- O **AF** foi desenvolvido para trabalhos em terrenos dos mais diversos tipos, proporcionando um trabalho de qualidade e rendimento em aração, podendo ser utilizado também para a construção de curvas de nível.
- O **AF** deve ser conduzido e acionado somente por um operador devidamente instruído.

USO NÃO PERMITIDO DO AF

- Para evitar danos, graves acidentes ou morte, **NÃO** transporte pessoas sobre qualquer parte do **AF**.
- **NÃO** é permitido utilizar o **AF** para acoplar, rebocar ou empurrar outros implementos ou acessórios.
- O **AF NÃO** deve ser utilizado por operador inexperiente que não conheça todas as técnicas de condução, comando e operação.

▪ Especificações

• AFL - Arado Fixo Leve

Modelo	N° de Discos	Diâmetro dos Discos (mm)	Largura de Trabalho (mm)	Peso Aproximado (Kg)		Potência do Trator (CV)
				26"	28"	
AFL	3	26" ou 28	900	332	402	60 - 70
	4	26" ou 28	1200	472	484	80 - 90
	5	26" ou 28	1500	547	566	100 - 120

Profundidade de trabalho (mm) 150 - 300
 Espaçamento entre discos (mm) 550

A Baldan reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados. As especificações técnicas são aproximadas e informadas em condições normais de trabalho.

USO PREVISTO DO AFL

- O **AFL** é ideal para trabalhos em terrenos de preparação de solos cultivados com plantio de cereais em geral, sua estrutura robusta permite varias regulagens para um melhor desempenho do mesmo em qualquer tipo de terreno.
- O **AFL** deve ser conduzido e acionado somente por um operador devidamente instruído.

USO NÃO PERMITIDO DO AFL

- Para evitar danos, graves acidentes ou morte, **NÃO** transporte pessoas sobre qualquer parte do **AFL**.
- **NÃO** é permitido utilizar o **AFL** para acoplar, rebocar ou empurrar outros implementos ou acessórios.
- O **AFL NÃO** deve ser utilizado por operador inexperiente que não conheça todas as técnicas de condução, comando e operação.

▪ Montagem

Para fins de logística, os arados **AF/AFL** saem de fábrica da seguinte forma:

- **Mercado Interno:** Os **AF/AFL** saem semi-montados faltando apenas a montagem dos discos.
- **Mercado Externo:** Os **AF/AFL** saem totalmente desmontados.

Para montá-los, siga as instruções a seguir:

- ⚠ A montagem do **AF/AFL** deve ser feita pela revenda, através de pessoas treinadas, capacitadas e qualificadas para esse trabalho.
- ⚠ Antes de iniciar a montagem do **AF/AFL**, procure um local ideal, onde facilite a identificação das peças e a montagem do mesmo.
- ⚠ Não utilize roupas folgadas, pois poderão enroscar-se no **AF/AFL**.
- ⚠ Utilize EPIs (Equipamentos de Segurança).

• Jogo de chaves

Ao montar, desmontar ou dar manutenção no **AF/AFL**, utilize o jogo de chaves que acompanham os arados. O Jogo de chaves é composto por:

JOGO DE CHAVES - AF



**CHAVE P/ PORCA SEXTAVADA DE
5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" - 1.1/8"**



**CHAVE P/ PORCA SEXTAVADA DE
3/4"**

JOGO DE CHAVES - AFL



**CHAVE P/ PORCA SEXTAVADA DE
5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" - 1.1/8"**



**CHAVE P/ PORCA SEXTAVADA DE
3/4" - 7/8"**



ATENÇÃO

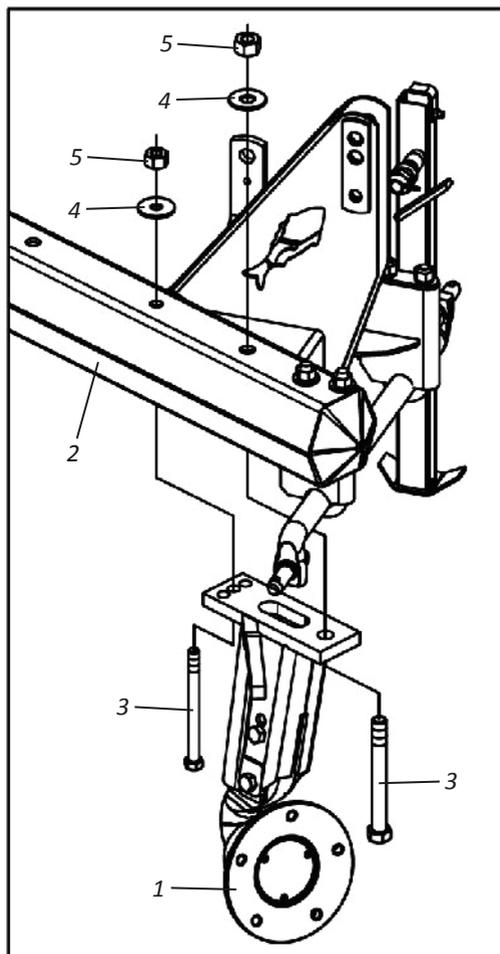
Em caso de perda ou quebra de qualquer chave, adquira outra imediatamente. Utilize sempre chaves originais Baldan.

▪ Montagem

• Montagem do suporte do cachimbo - AF/AFL

Para montar o suporte do cachimbo (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Acople o suporte do cachimbo (1) na armação (2) fixando através dos parafusos (3), arruelas lisas (4) e porcas (5).

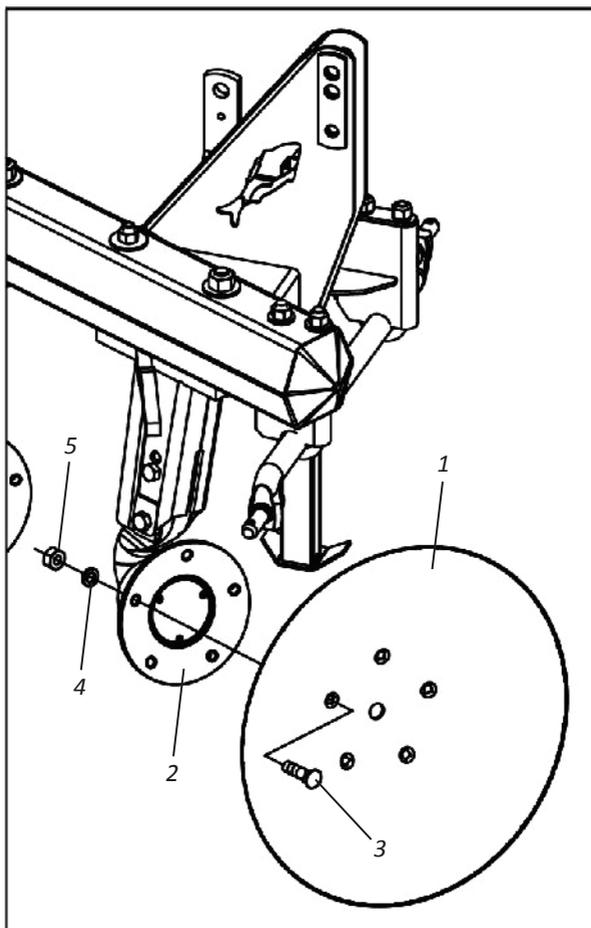


Repita esse procedimento para a montagem dos demais suportes do cachimbo (1).

▪ Montagem**• Montagem dos discos - AF/AFL**

Após a montagem dos suportes do cachimbo, faça a fixação dos discos (1), para isso, proceda da seguinte forma:

- 01** - Acople o disco (1) no suporte do cachimbo (2) fixando através dos parafusos (3), arruelas de pressão (4) e porcas (5).

**IMPORTANTE**

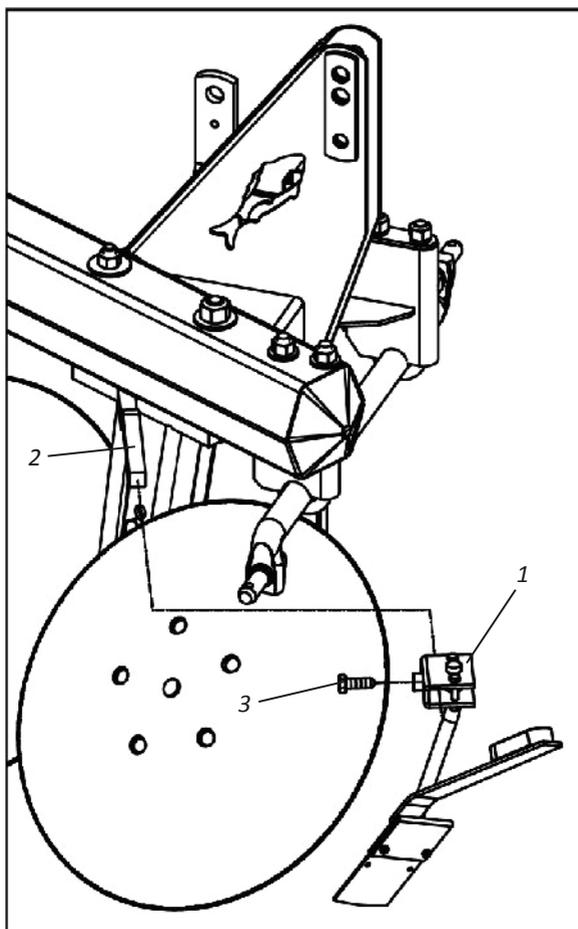
Repita esse procedimento para a montagem dos demais discos.

▪ Montagem

• Montagem dos limpadores - AF/AFL

Depois de montar os discos, faça a fixação dos limpadores (1), para isso, proceda da seguinte forma:

01 - Acople o limpador (1) no suporte do cachimbo (2) fixando através do parafuso (3).



IMPORTANTE

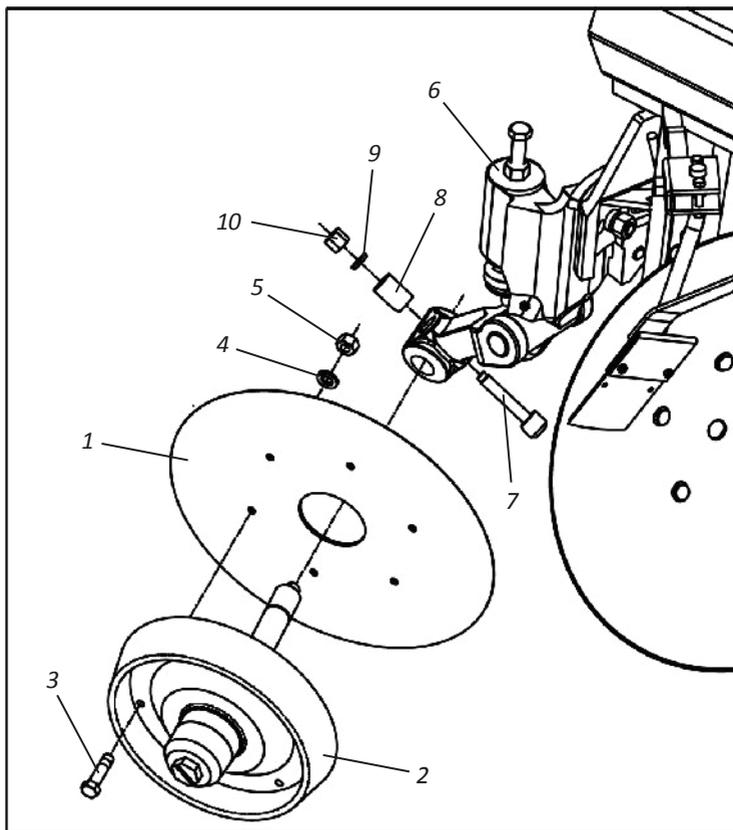
Repita esse procedimento para a montagem dos demais limpadores (1).

▪ Montagem

• Montagem da roda guia - AF/AFL

Em seguida, faça a fixação da roda guia, para isso, proceda da seguinte forma:

- 01** - Acople o disco (1) na roda guia (2) fixando através dos parafusos (3), arruelas de pressão (4) e porcas (5).
- 02** - Em seguida, acople a roda guia (2) no suporte (6) fixando através do parafuso (7) da castanha (8), arruela de pressão (9) e porca (10).



! IMPORTANTE

A roda guia é montada sempre do lado direito do arado.

Q OBSERVAÇÃO

A expressão "lado direito" é denominado olhando por trás do arado.

▪ Montagem

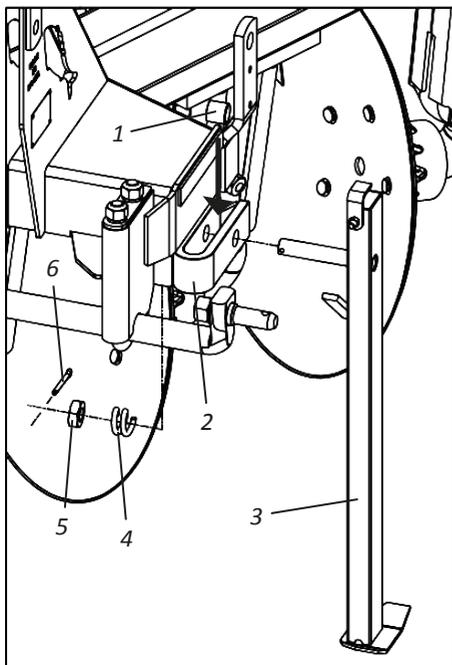
• Montagem do suporte de apoio - AF/AFL

Para montar o suporte de apoio, proceda da seguinte forma:

AF

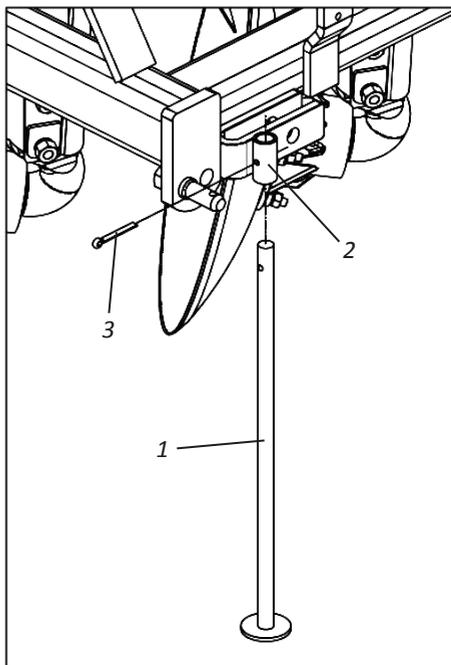
01 - Coloque a bucha (1) na armação (2).

02 - Em seguida, acople o suporte de apoio (3) na armação (2), fixando através da mola (4), porca (5) e contrapino (6).



AFL

01 - Acople o suporte de apoio (1) na armação (2) fixando através do contrapino (3).



ATENÇÃO

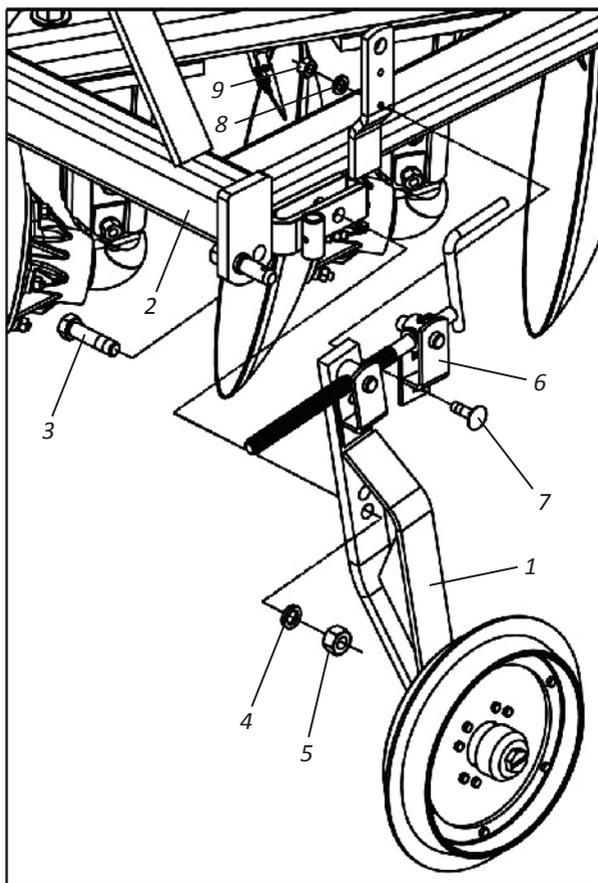
Quando o AF/AFL for adquirido com roda de profundidade, o suporte de apoio não acompanha o arado.

▪ Montagem

• Montagem da roda de profundidade (Opcional) - AF/AFL

Para a fixação da roda de profundidade (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Engate a roda de profundidade (1) na armação (2) e fixe-a através do parafuso (3), arruela de pressão (4) e porca (5).
- 02** - Em seguida, fixe a presilha da manivela (6) na armação (2) através dos parafusos (7), arruelas de pressão (8) e porca (9).



Quando a roda de profundidade for adquirida posteriormente a compra do AF/AFL, deve-se retirar o suporte de apoio para montá-la em seu lugar.

▪ Engate

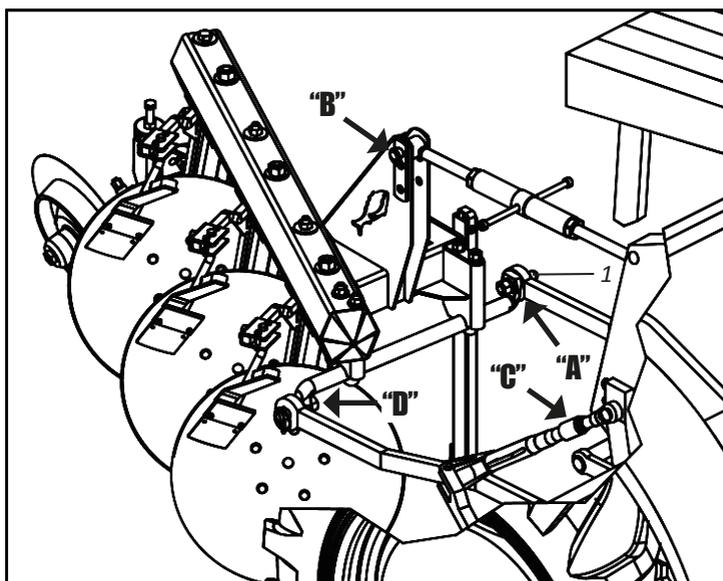
• Engate do arado

Antes de acoplar o **AF/AFL**, verifique se o trator está preparado para o trabalho, observando os seguintes itens:

- Verifique se o trator está dotado com jogo de pesos e lastros na frente ou nas rodas dianteiras para não levantar o trator. Nas rodas traseira, dará o trator maior estabilidade e tração no solo.
- Ajuste o olhal dos braços inferiores do trator.

Observadas as instruções acima, proceda da seguinte forma:

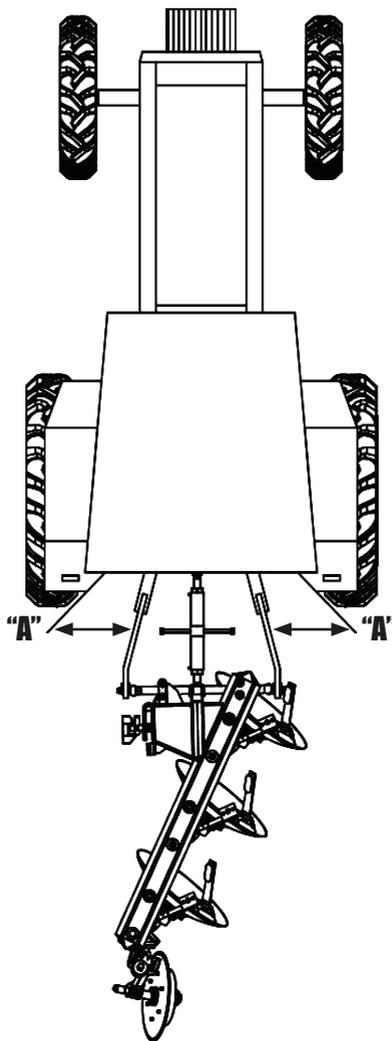
- 01** - Aproxime-se lentamente o trator ao arado em marcha-a-ré, ficando atento a aplicação dos freios. Utilize a alavanca de controle de posição do hidráulico ao se aproximar do arado, deixando o braço inferior esquerdo no nível do engate do arado.
- 02** - Engate o braço inferior esquerdo do trator através do pino de engate (1) no suporte "A" do arado.
- 03** - Engate o 3º ponto do trator no suporte "B" do arado.
- 04** - Finalmente, com o auxílio da alavanca reguladora "C", engate o braço inferior direito do trator no suporte "D" do arado.



▪ Ajuste**• Centralização - AF/AFL**

Para centralizar o **AF/AFL** em relação ao eixo longitudinal do trator, proceda da seguinte forma:

- 01** - Alinhe o engate superior do arado com o 3º ponto do trator, verificando se as distâncias "A" dos braços inferiores do hidráulico são iguais em relação aos pneus do trator. Os braços inferiores devem estar nivelados um com o outro.

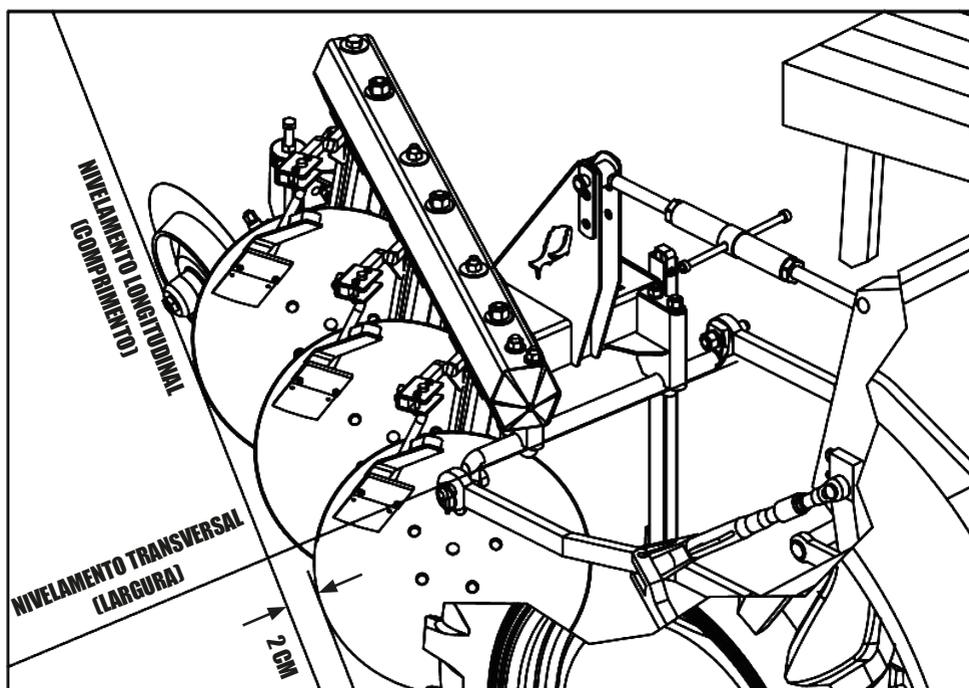


▪ Ajuste

• Nivelamento - AF/AFL

Para nivelar o **AF/AFL**, proceda da seguinte forma:

- 01** - Primeiramente, o trator deve estar em local plano.
- 02** - Em seguida, nivele o arado no sentido transversal (largura) atra-vés da manivela do braço inferior direito do engate hidráulico.
- 03** - Depois, faça o nivelamento longitudinal (comprimento).
- 04** - Este é feito através do braço do 3º ponto. Observe que os discos dianteiros do arado devem ficar aproximadamente 2 cm acima do nível do solo.



ATENÇÃO

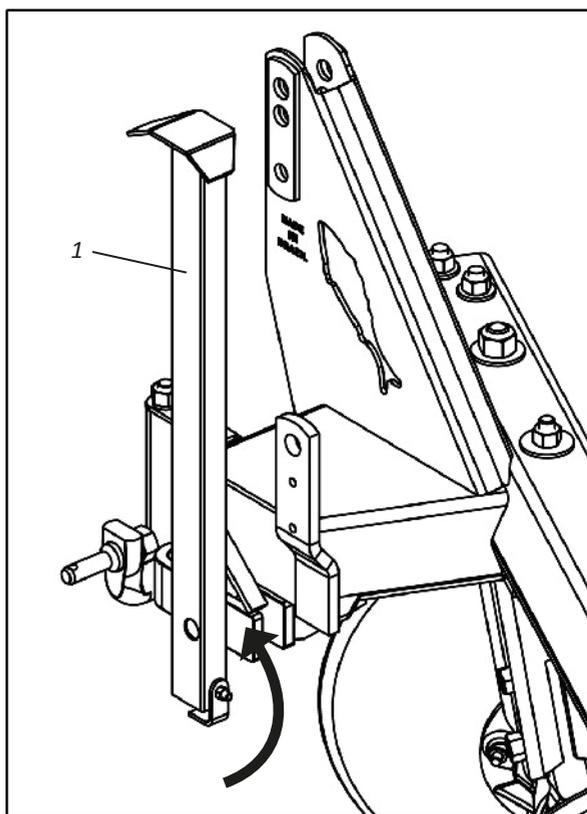
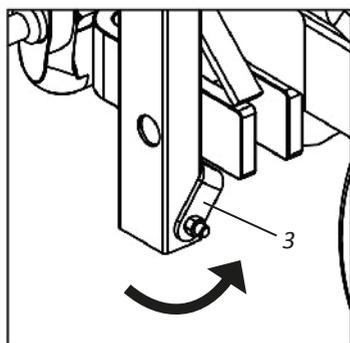
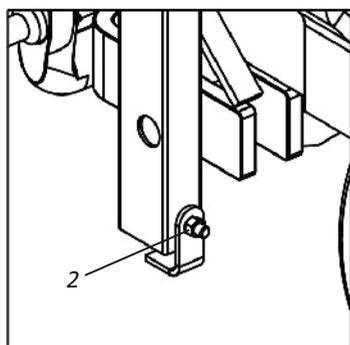
Certifique-se que o disco dianteiro do arado esteja aproximadamente 2 cm acima do nível do solo para que os discos tenham a mesma profundidade de penetração no solo.

▪ Trabalho/Transporte

• Suporte de apoio - AF

Se o AF estiver com o suporte de apoio, antes de trabalhar ou transportar o arado, proceda da seguinte forma:

- 01 - Levante o suporte de apoio (1).
- 02 - Em seguida, solte a porca (2), gire a trava (3) e reaperte a porca (2) para travar o suporte de apoio (1).



Antes de trabalhar/transportar o AF levante o suporte de apoio. Ignorar essa advertência pode causar danos ou graves acidentes.

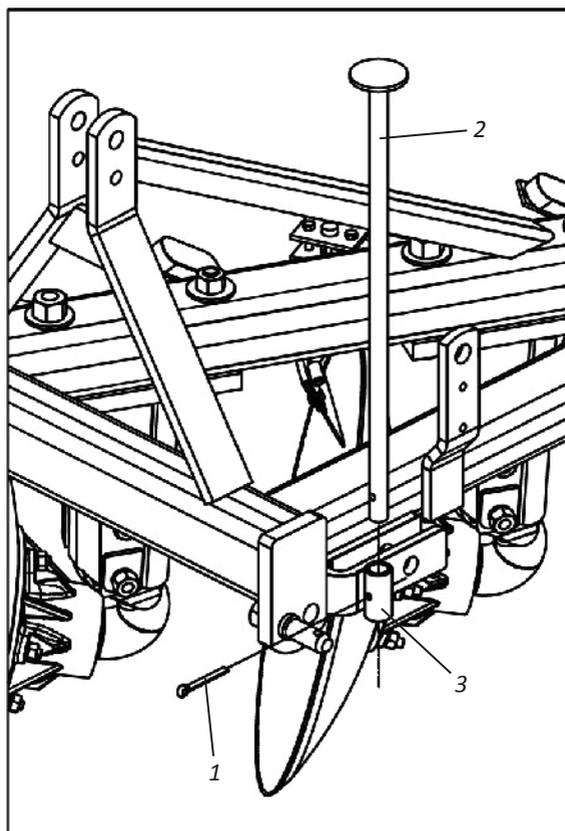
▪ Trabalho/Transporte

• Suporte de apoio - AFL

Se o **AFL** estiver com o suporte de apoio, antes de trabalhar ou transportar o arado, proceda da seguinte forma:

01 - Solte o contrapino (1) e retire o suporte de apoio (2).

02 - Em seguida, inverta o suporte de apoio (2) e coloque-o na armação (3) fixando através do contrapino (1).



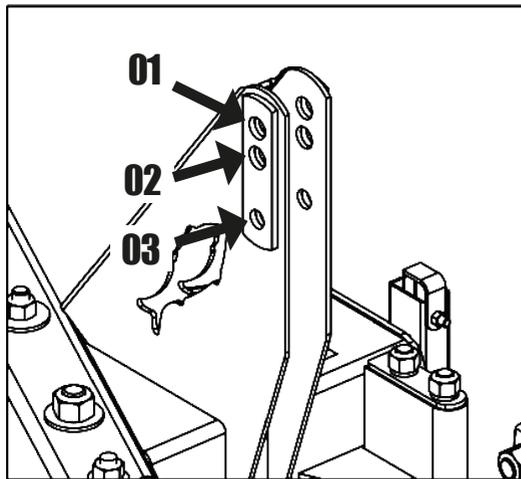
Antes de trabalhar/transportar o AFL inverta o suporte de apoio. Ignorar essa advertência pode causar danos ou graves acidentes.

▪ Regulagens

• Regulagens do 3º ponto - AF/AFL

O AF/AFL possui regulagens no engate do 3º ponto que são utilizados para diferentes tipos de solo.

AF

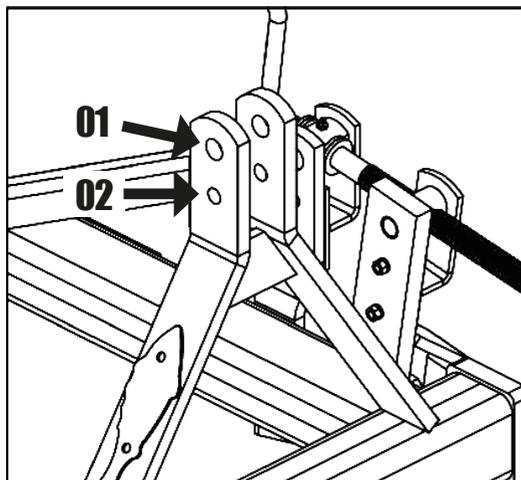


01 - Para tratores de categoria II.

02 - Para solos médios e pesados.

03 - Para solos leves, tratores categoria I.

AFL



01 - Para tratores de categoria II.

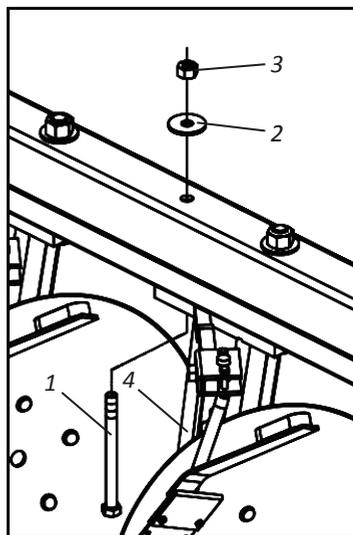
02 - Para tratores de categoria I.

▪ Regulagens

• Regulagem horizontal dos discos - AF/AFL

O AF/AFL possui regulagem horizontal que poderá ser ajustada quando houver a necessidade de mais ou menos rotação dos discos. Para ajustar as regulagens, proceda da seguinte forma:

- 01** - Solte o parafuso (1), arruela lisa (2) e porca (3).
- 02** - Em seguida, regule o cachimbo (4) de acordo com a necessidade de trabalho.
- 03** - Ao finalizar a regulagem, recoloque o parafuso (1), arruela lisa (2) e porca (3).

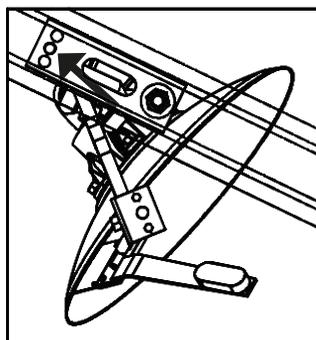


A regulagem horizontal possui 03 posições:

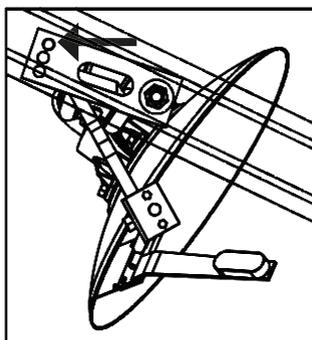
REGULAGENS	
Posição 00	Normal
Posição 01	Menos Rotação
Posição 02	Mais Rotação

⚠ ATENÇÃO | Repita a mesma regulagem para os demais discos.

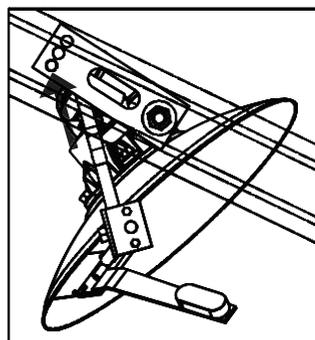
POSIÇÃO 00



POSIÇÃO 01



POSIÇÃO 02

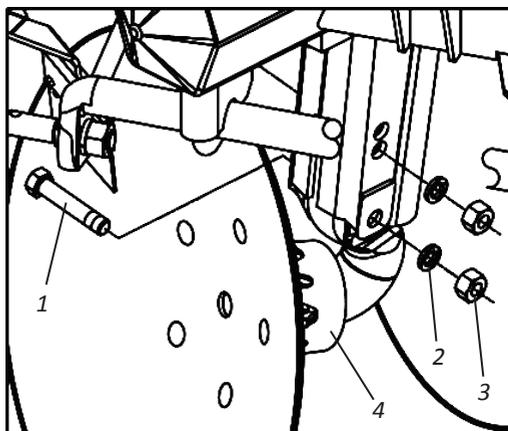


▪ Regulagens

• Regulagem vertical dos discos - AF/AFL

O **AF/AFL** possui regulagem vertical que poderá ser ajustada quando houver a necessidade de aumentar ou diminuir a profundidade dos discos. Para ajustar as regulagens, proceda da seguinte forma:

- 01 - Solte o parafuso (1), arruela lisa (2) e porca (3).
- 02 - Em seguida, regule o cachimbo (4) de acordo com a necessidade de trabalho.
- 03 - Ao finalizar a regulagem, recoloque o parafuso (1), arruela lisa (2) e porca (3).

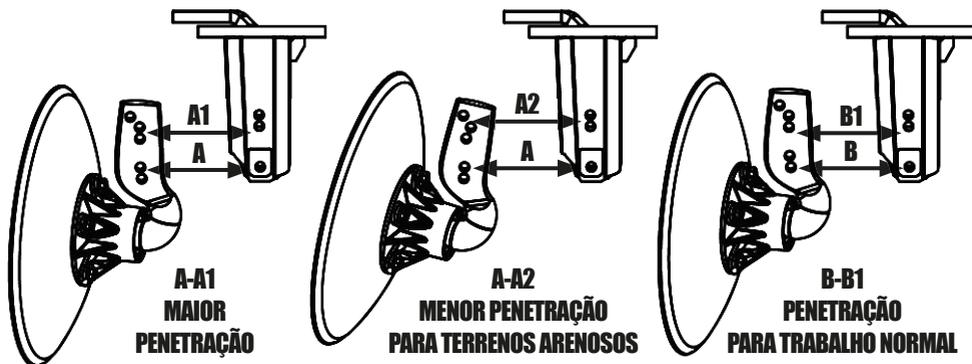


ATENÇÃO

Repita a mesma regulagem para os demais discos.

REGULAGENS	
Disco na Posição Baixa	Indicados para solos soltos e normais (B-B1)
Disco na Posição Alta	Indicados para solos duros (A-A1 / A-A2)

A regulagem vertical possui 03 posições:



IMPORTANTE

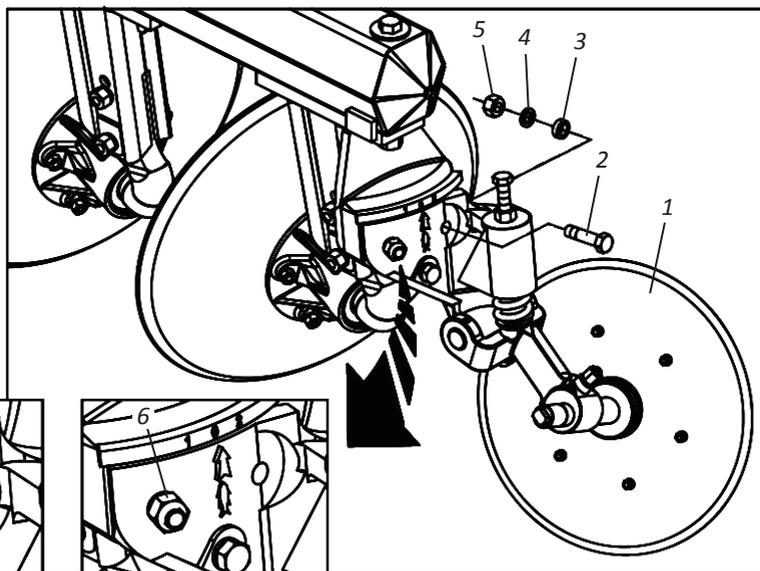
A AF/AFL sai de fábrica montado e regulado na posição B-B1.

▪ Regulagens

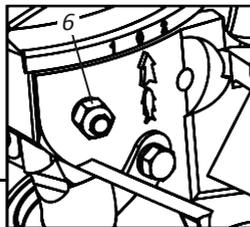
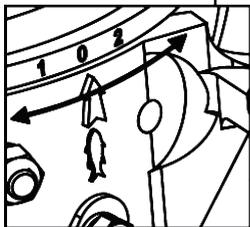
• Regulagem de direção - AF/AFL

Durante o trabalho, se o trator tende a ir para o lado direito ou esquerdo, re-gule a roda guia (1) para o lado que houver a tendência. Para regular a roda guia (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Primeiramente, retire o parafuso (2), bucha (3), arruela de pressão (4) e porca (5).
- 02** - Em seguida, solte a porca (6) e ajuste a roda guia (1) para a direita ou esquerda, **conforme mostra as regulagens 1, 0 e 2 do detalhe "A"**.
- 03** - Ao finalizar a regulagem reaperte a porca (6) e recoloque o parafuso (2), bucha (3), arruela de pressão (4) e porca (5).



DETALHE "A"



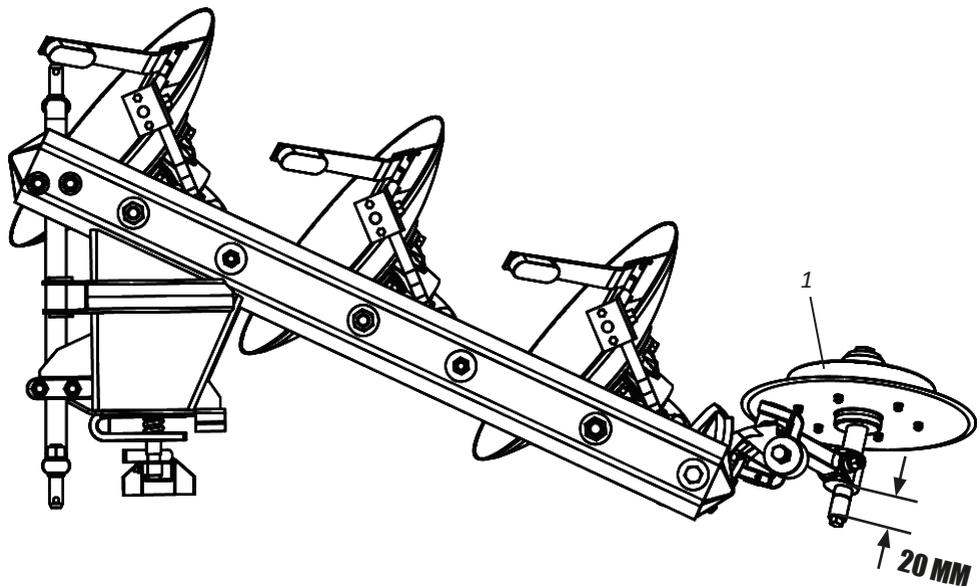
Regule a roda guia (1) para o lado que o trator tende a ir.

▪ Regulagens

• Regulagem de ângulo da roda guia - AF/AFL

A roda guia (1) além de permitir maior ou menor penetração dos discos, é responsável pelo alinhamento do conjunto trator e arado, agindo como leme, impedindo desvios laterais.

Regule a roda guia (1) de maneira que ela fique na mesma direção da torre de engate do 3º ponto do arado, e o eixo fique no mínimo a **20 mm** do suporte.



Não opere o arado com o eixo montado a menos de 20 mm de distância do suporte.

▪ Regulagens

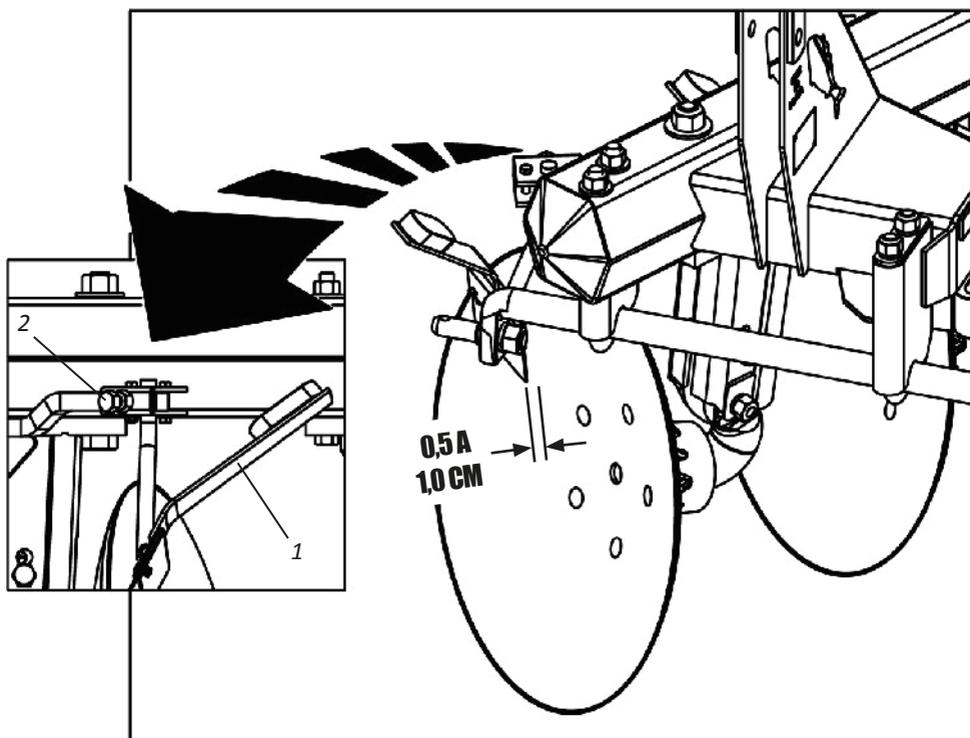
• Regulagem dos limpadores - AF/AFL

O AF/AFL possui limpadores (1) que poderão ser regulados de acordo com a necessidade. Para regular os limpadores (1), proceda da seguinte forma:

01 - Primeiramente, solte o parafuso (2).

02 - Em seguida, ajuste o limpador (1) conforme distâncias mencionadas abaixo.

03 - Finalize reapertando o parafuso (2).



ATENÇÃO

Ao regular os limpadores (1), os mesmos devem ficar de 0,5 a 1,0 cm de distância dos discos.

IMPORTANTE

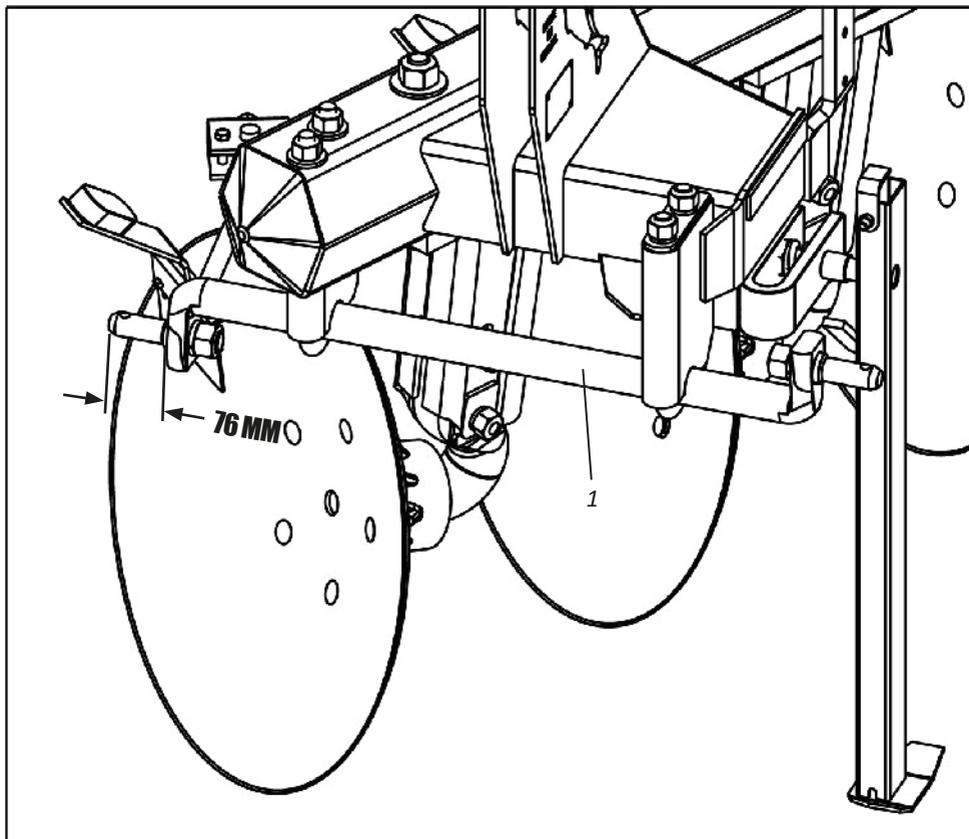
Repita essa regulagem nos demais limpadores (1).

▪ Regulagens

• Regulagem da manivela - AF

O AF possui manivela (1), que deve ser colocado a 76 mm do lado direito do arado com a ponta voltada para baixo, **conforme mostra a figura abaixo.**

A manivela (1) é excêntrica, girando a mesma obtém-se maior ou menor ângulo de corte.



⚠ ATENÇÃO

Observe que o lado direito da manivela (1), a ponta deve ficar voltada para baixo e do lado esquerdo voltada para cima.

! IMPORTANTE

A indicação dos lados direito e esquerdo são feitas observando o arado por trás.

▪ Regulagens

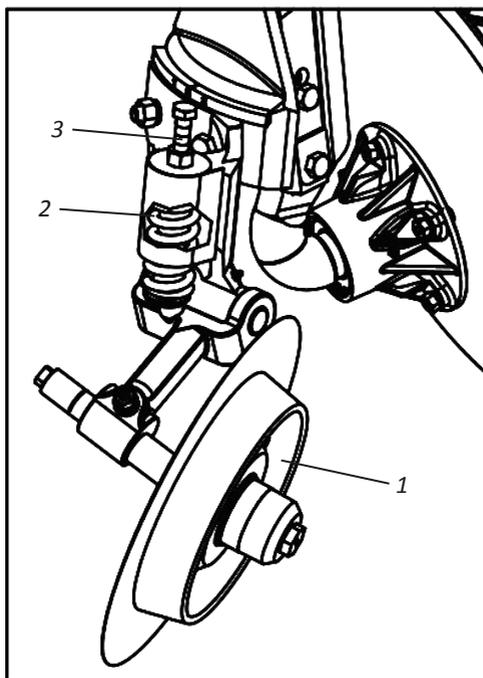
• Regulagem de pressão da mola - AF/AFL

A roda guia (1) possui mola (2) que poderá ser regulada sua pressão de acordo com tipo de solo a ser trabalhado. Para regular a pressão da mola (2), proceda da seguinte forma:

01 - Aperte o parafuso (3) dando maior pressão na mola (2).

02 - Solte o parafuso (3) dando menor pressão na mola (2).

TIPO DE SOLO	RECOMENDAÇÃO	MOTIVO
Solos leves e soltos.	Deve-se trabalhar com maior pressão na mola	Para o arado suportar parte do seu peso, caso contrário o arado penetra em demasia.
Solos duros.	Deve-se trabalhar com menos pressão na mola.	Para o arado ter maior transferência de peso aos discos, aumentando a penetração dos mesmos.



! IMPORTANTE

Essas regulagens dando maior ou menor pressão na mola, deverá ser feita no campo antes de iniciar os trabalhos, observando-se o tipo de solo a ser trabalhado, para obter um melhor desempenho do arado.

▪ Operações

• **Recomendações para operação**

A preparação do **AF/AFL** e do trator permitirá você economizar tempo além de um resultado melhor nos trabalhos em campo. As sugestões a seguir, podem lhe ser úteis.

RECOMENDAÇÕES GERAIS

- 01** - Ajuste o trator de acordo com o conteúdo do manual de instruções, usando sempre os pesos frontais e traseiros para estabilizar o equipamento.
- 02** - Faça o acoplamento ao trator sempre em marcha lenta e com muito cuidado.
- 03** - Quando usar o **AF/AFL** é importante checar o sistema de engate e nivelamento transversal para ter certeza de que os discos terão a mesma profundidade de penetração no solo.
- 04** - Depois de feito o engate e nivelamento, as próximas regulagens serão feitas diretamente no campo de trabalho, analisando o terreno em sua textura, umidade e os tipos de operações a serem feitas com o **AF/AFL**.
- 05** - No trator, escolha uma marcha que permita manter certa reserva de potência, garantindo-se contra esforços imprevistos.
- 06** - Após o primeiro dia de trabalho com o **AF/AFL**, reaperte todos os parafusos e porcas, verifique as condições dos pinos e travas. Depois, realize um reaperto geral em todos os parafusos e porcas a cada 10 horas de trabalho.
- 07** - Quando efetuar qualquer manutenção no **AF/AFL**, deve-se abaixá-lo até o solo e desligar o motor.
- 08** - O **AF/AFL** possui várias regulagens porém, somente as condições locais poderão determinar a melhor regulagem do mesmo.

Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie o **AF/AFL**, consulte o Pós Venda.
Telefone: 0800-152577 / E-mail: posvenda@baldan.com.br

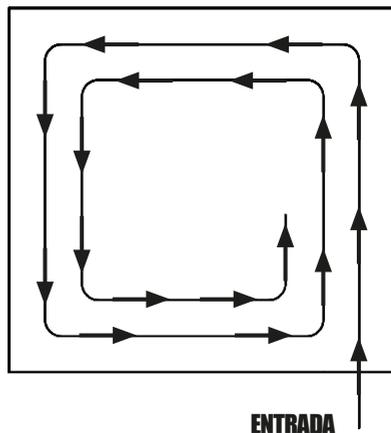
Operações

Sistema de aração - Parte I

Independente do formato do terreno, as arações são feitas basicamente de duas maneiras:

ARAÇÃO EM QUADRAS DE FORA PARA DENTRO

Nesta aração, forma-se um pequeno sulco no final da aração que deve ser arrematado com o próprio arado, para depois nivelar com as grades.



ARAÇÃO EM QUADRAS DE DENTRO PARA FORA

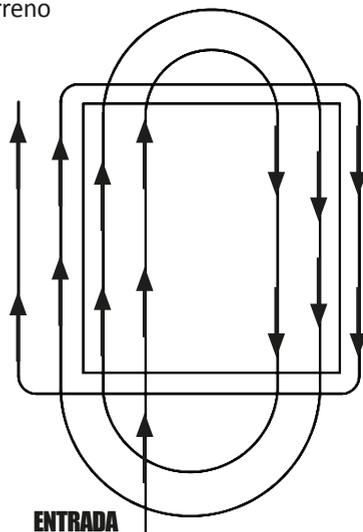
Nesta aração, forma-se um camalhão no centro do terreno que deve ser rebaixado também com o uso das grades.

ATENÇÃO

Antes de iniciar as operações com o AF/AFL, revise-os totalmente, reapertando todos os parafusos, porcas e principalmente os discos.

IMPORTANTE

Em cada aração, mude a maneira de trabalhar o solo, ou seja, se arar de fora para dentro, no próximo plantio faça o contrário, evitando-se assim a formação de irregularidades na superfície.

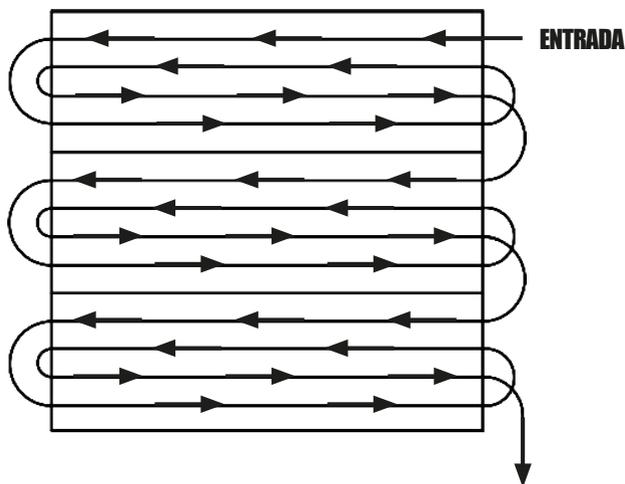


▪ Operações

- Sistema de aração - Parte II

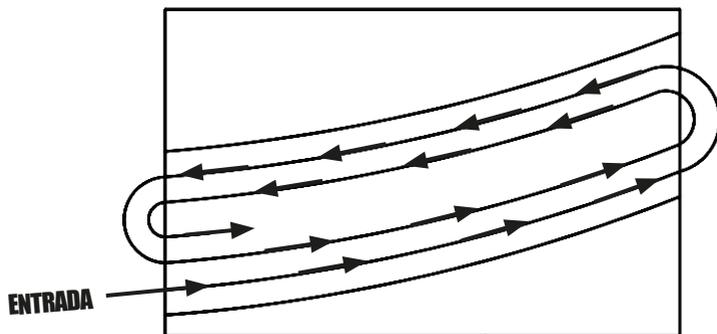
ARAÇÃO EM FAIXAS

O terreno pode ser dividido em faixas, ou seja, faz-se a aração por partes.



ARAÇÃO EM NÍVEIS

Esse sistema de aração em níveis é muito utilizado em áreas terraceadas, onde o espaço entre duas curvas de nível são trabalhadas separadamente.



! IMPORTANTE

Na aração em níveis, também deve ser observada a alternância da maneira de arar. Em um plantio de fora para dentro e no outro de dentro para fora.

▪ Cálculos

• Produção horária aproximada

Para calcular a produção horária aproximada dos arados **AF/AFL**, usar a seguinte fórmula:

$$A = \frac{L \times V \times F}{X}$$

ONDE:

A = Área a ser trabalhada

L = Largura de trabalho do arado (em metros)

V = Velocidade média do trator (em metros/hora)

F = Fator de produção: 0,90

X = Valor do hectare: 10.000 m² (o valor varia de acordo com a região)

Exemplo: Um **AF/AFL 04** discos, quantos Ha ele produzirá em uma hora de trabalho a uma velocidade média de 7 km/h.

$$A = ?$$

$$A = \frac{1,20 \times 7.000 \times 0,90}{10.000} = 0,76 \text{ Ha/h}$$

$$L = 1,20 \text{ m}$$

$$V = 7.000 \text{ m/h}$$

$$F = 0,90$$

$$X = 10.000 \text{ m}^2 \text{ (Calculado em hectare)}$$

Modelo	Nº de Discos	Largura de Trabalho (mm)	Velocidade Média (m/h)	Fator de Produção	Produção Aproximada em Hectáres Hora
AF	2	600	7.000	0,90	0,38
AF/AFL	3	900	7.000	0,90	0,57
AF/AFL	4	1200	7.000	0,90	0,76
AF/AFL	5	1500	7.000	0,90	0,95

A fórmula para calcular a produção aproximada, refere-se ao cálculo de áreas a trabalhar ou trabalhado pelo **AF/AFL**. Se quiser saber o tempo que será gasto para trabalhar uma área de valor conhecido basta dividir o valor desta área pela produção horária do **AF/AFL**.

Exemplo: Qual o tempo “X” que será gasto para um **AF/AFL de 4 discos** produzir 35 hectares, a uma velocidade média de 7km/h?

$$X = \frac{35 \text{ Ha}}{0,76 \text{ Ha/h}} = 46 \text{ horas aproximadamente p/ trabalhar 35 hectares.}$$



ATENÇÃO

A produção horária do **AF/AFL** pode variar por fatores que alteram o ritmo de trabalho como (umidade e dureza do solo, declividade do terreno, regulagens inadequadas e velocidade de trabalho).

▪ **Manutenção**

O **AF/AFL** foi desenvolvido para lhe prover o máximo rendimento sobre condições de terrenos. A experiência tem mostrado que a manutenção periódica de certas partes do **AF/AFL** é o melhor caminho para auxiliá-lo a não ter problemas, assim sugerimos a verificação.



ATENÇÃO

Verifique constantemente as porcas e parafusos, se necessário reaperte-as. A manutenção de reaperto geral do arado deve ser feita a cada 8 horas de trabalho.

• **Lubrificação**

A lubrificação é indispensável para um bom desempenho e maior durabilidade das partes móveis do **AF/AFL**, contribuindo na economia dos custos de manutenção.

Antes de iniciar a operação, lubrifique cuidadosamente todas as graxeiros observando sempre os intervalos de lubrificação na página a seguir. Certifique-se da qualidade do lubrificante, quanto a sua eficiência e pureza, evitando utilizar produtos contaminados por água, terra e outros agentes.

• **Tabela de graxas e equivalentes**

Fabricante	Tipos de graxa recomendada
Petrobrás	Lubrax GMA-2
Atlantic	Litholine MP 2
Ipiranga	Ipiflex 2
Castrol	LM 2
Mobil	Grease MP
Texaco	Marfak 2
Shell	Alvania EP 2
Esso	Multi H
Bardahl	Maxlub APG-2EP
Valvoline	Palladium MP-2
Petronas	Tutela Jota MP 2 EP
	Tutela Alfa 2K
	Tutela KP 2K

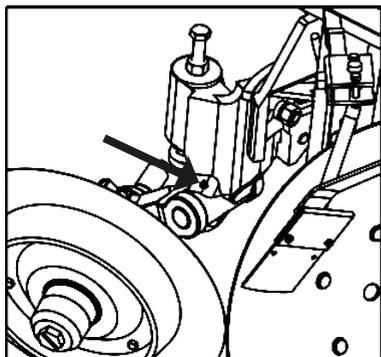


ATENÇÃO

Se houver fabricantes e ou marcas equivalentes que não constam na tabela, consultar manual técnico do fabricante.

▪ Manutenção

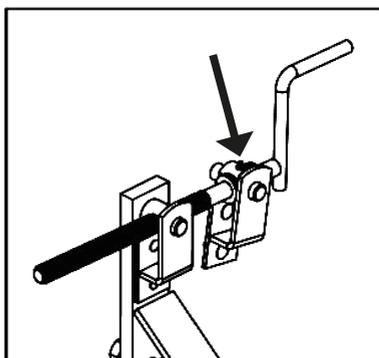
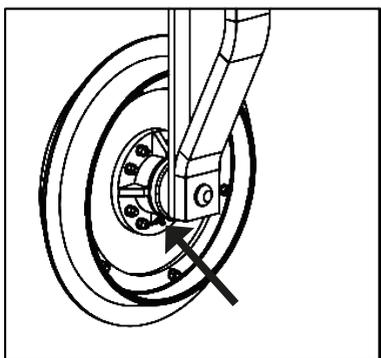
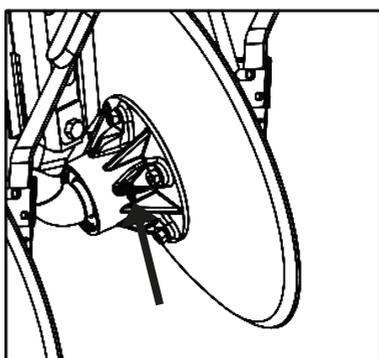
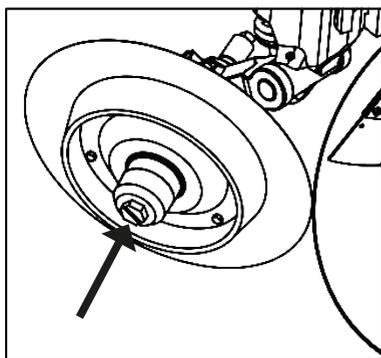
- Lubrificar a cada 10 horas de trabalho



ATENÇÃO

Ao lubrificar o AF/AFL, não exceda na quantidade de graxa nova. Introduza uma quantidade suficiente.

- Lubrificar a cada 50 horas de trabalho



▪ Manutenção**• Manutenção Operacional**

PROBLEMAS	SOLUÇÕES
O arado tem dificuldade para penetrar.	Diminua a pressão da mola da roda guia (Pág. 38).
	Colocar os discos para trabalhar mais em pé (Pág. 33).
	Menor velocidade na aração também facilita a penetração dos discos.
Tendência a sair do sulco.	Ajuste o ângulo da roda guia (Pág. 35), para obter a melhor linha de tração.
	Aumente um pouco a pressão na mola da roda guia (Pág. 38).
	O primeiro disco deve estar penetrando além dos demais. Dê maior comprimento ao braço do terceiro ponto (Pág. 28).
	Verifique se o AF/AFL está centralizado com o trator (Pág. 27).
A leiva da terra é atirada muito longe.	Diminua a velocidade do trator.
Embuchamento da vegetação entre os discos.	O ângulo horizontal deve ser ajustado para a posição 2 (Pág. 32).
	Ajuste os limpadores para ficarem mais distantes ou retire-os caso seja conveniente.
O primeiro disco corta menos que os restantes (A direção do trator tende a puxar para a esquerda).	Verifique as distâncias das bitolas recomendadas (Pág. 27).
	Posicione a roda dianteira mais perto da parede do sulco, porém sem encostar na mesma.
	Verifique o nivelamento do AF/AFL e utilize o braço do terceiro ponto e o braço inferior direito para eventuais correções (Pág. 28).
	Observe o ângulo da roda guia.
O primeiro disco corta mais que os restantes (A direção do trator tende a puxar para a direita).	Verifique as distâncias das bitolas recomendadas (Pág. 27).
	Posicione a roda dianteira mais longe da parede do sulco.
	Verifique se o AF/AFL está nivelado corretamente.
	Observe o ângulo da roda guia.

▪ Manutenção

• Cuidados

- 01** - Antes de cada trabalho, verifique as condições de todos os pinos, parafusos, cubos, discos e limpadores. Quando necessário, reaperte-os.
- 02** - A velocidade de deslocamento deve ser cuidadosamente controlada conforme as condições do terreno.
- 03** - Os **AF/AFL** são utilizados em várias aplicações, exigindo conhecimento e atenção durante seu manuseio.
- 04** - Somente as condições locais, poderão determinar a melhor forma de operação do **AF/AFL**.
- 05** - Ao montar ou desmontar qualquer parte do **AF/AFL**, empregue métodos e ferramentas adequadas.
- 06** - Observe atentamente os intervalos de lubrificação, nos diversos pontos do **AF/AFL**.
- 07** - Confira sempre se as peças apresentam desgastes. Se houver necessidade de reposição, exija sempre peças originais Baldan.
- 08** - Mantenha os discos do **AF/AFL** sempre afiados.



IMPORTANTE

A manutenção adequada e periódica são necessárias para garantir a longa vida do arado.

• Limpeza geral

- 01** - Quando for armazenar o **AF/AFL**, faça uma limpeza geral e lave-o por completo somente com água. Verifique se a tinta não se desgastou, se isso aconteceu, dar uma demão geral, passe o óleo protetor e lubrifique totalmente o **AF/AFL**.
- 02** - Lubrifique totalmente o arado. Verifique todas as partes móveis do **AF/AFL**, se apresentarem desgastes ou folgas, faça o ajuste necessário ou a reposição das peças, deixando o arado pronto para o próximo trabalho.
- 03** - Após todos os cuidados de manutenção, armazene seu **AF/AFL** em uma superfície plana, local coberto e seco, longe dos animais e crianças.
Evite: - Que os discos fiquem diretamente em contato com o solo.
- 04** - Substitua todos os adesivos principalmente os de advertência que estiverem danificados ou faltando. Conscientize a todos da importância dos mesmos e sobre os perigos de acidentes quando as instruções não forem seguidas.
- 05** - Recomendamos lavar o **AF/AFL** somente com água no início dos trabalhos.



ATENÇÃO

Não utilize produtos químicos para lavar o **AF/AFL**, isto poderá danificar a pintura do mesmo.

▪ Manutenção

• **Conservação do arado - Parte I**

Para prolongar a vida útil e aparência do **AF/AFL** por mais tempo, siga as instruções a seguir:

- 01** - Lave e limpe todos os componentes do **AF/AFL** durante e ao final da temporada de trabalho.
- 02** - Utilize produtos neutros para limpar o **AF/AFL**, seguindo as orientações de segurança e manuseio fornecidas pelo fabricante.
- 03** - Sempre realize as manutenções nos períodos indicados neste manual.

• **Conservação do arado - Parte II**

As práticas e cuidados abaixo se adotados pelo proprietário ou operador fazem a diferença para a conservação do **AF/AFL**.

- 01** - Cuidado ao realizar a lavagem com alta pressão; não direcionar o jato de água diretamente nos conectores e componentes elétricos. Isole todos os componentes elétricos;
- 02** - Use somente água e detergente NEUTRO (pH igual a 7);
- 03** - Aplique o produto, seguindo rigorosamente as indicações do fabricante, sobre a superfície molhada e na sequência correta, respeitando o tempo de aplicação e lavagem;
- 04** - Manchas e sujeiras não removidas com os produtos, devem ser removidas com o auxílio de uma esponja.
- 05** - Enxágue a máquina com água limpa para remover todos os resíduos de produtos químicos.
- 06** - Não utilize:
 - Detergentes com princípio ativo básico (pH maior que 7), podem agredir/manchar a pintura do arado.
 - **Detergentes com princípio ativo ácido (pH menor que 7), agem como decapante/removedor de zincagem (a proteção das peças contra oxidação).**



▪ Manutenção

• Conservação do arado - Parte III

- 07 - Deixe a máquina secar à sombra, de forma que não acumule água em seus componentes. A secagem muito rápida pode causar manchas em sua pintura.
- 08 - Após a secagem lubrifique todas as correntes e graxeiros de acordo com as recomendações do manual do operador.
- 09 - Pulverize toda máquina, principalmente as partes zincadas, com óleo protetivo, seguindo as orientações de aplicação do fabricante. O protetivo também evita a aderência de sujidades na máquina, facilitando lavagens posteriores.
- 10 - Observe o tempo de cura (absorção) e os intervalos de aplicação conforme recomendado pelo fabricante.

ATENÇÃO

Não utilize nenhum outro tipo de óleo para proteção do arado (óleo hidráulico usado, óleo “queimado”, óleo diesel, óleo de mamona, querosene, etc).

IMPORTANTE

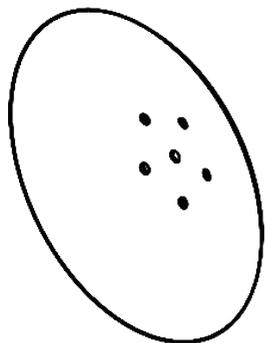
Recomendamos os seguintes óleos protetivos:
- Bardahl: Agro protetivo 200 ou 300
- ITWChemical: Zoxol DW - Série 4000

OBSERVAÇÃO

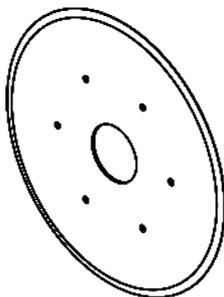
Ignorar as medidas de conservação citadas acima pode implicar na perda de garantia dos componentes pintados ou zincados que apresentem eventual oxidação (ferrugem).

▪ Opcional**• Acessórios opcionais**

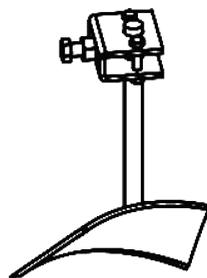
O AF/AFL possui opcionais que poderão ser adquiridos de acordo com a necessidade de trabalho.



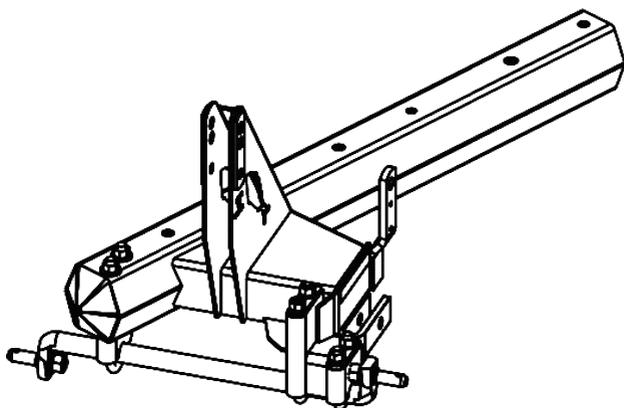
**DISCO LISO OU RECORTADO
26", 28", 30"
AF/AFL**



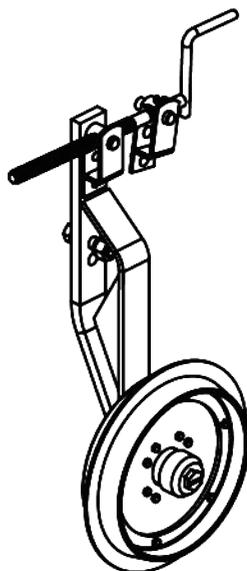
**DISCO PLANO LISO 20", 22"
RODA GUIA
AF/AFL**



**LIMPADOR PARA
EXPORTAÇÃO
AF/AFL**



**ARMAÇÃO COMPLETA
PARA EXPORTAÇÃO
AF 03 DISCOS**



**RODA DE PROFUNDIDADE COM MANIVELA
AF/AFL**

▪ Identificação

• Plaqueta de identificação

Para consultar o catálogo de peças ou solicitar assistência técnica da Baldan, indique sempre o modelo (01), número de série (02) e data de fabricação (03), que se encontra na plaqueta de identificação do seu **AF/AFL**.

		
BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A. AV. BALDAN, 1500 NOVA MATÃO CEP 15.993-900 MATÃO-SP BRASIL FONE: (16) 3221-6500 CNPJ: 52.311.347/0009-06 CREA/SP 0170977		
01 →	Modelo / Model	Data / Date → 03
02 →	Nº de Série / Serial Number	Tipo / Type
	Capacidade / Load Capacity	Peso / Weight

ATENÇÃO

Os desenhos contidos nesse Manual de Instruções, são de caráter ilustrativo.

CONTATO

Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie o seu equipamento sem consultar o Pós Venda.

Telefone: 0800-152577

e-mail: posvenda@baldan.com.br

PUBLICAÇÕES

Código: 60550800163 | CPT: AFL01918



▪ Identificação**• Identificação do produto**

Faça a identificação correta dos dados abaixo, para ter sempre informações sobre a vida do seu equipamento.

Proprietário: _____

Revenda: _____

Fazenda: _____

Cidade: _____

Estado: _____

Nº Cert. de garantia: _____

Implemento: _____

Nº de série: _____

Data da compra: _____

Nota fiscal: _____

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final. Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da **Assistência Técnica da BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores. Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da Baldan, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa Baldan está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda. Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.

Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficiais que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário. A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes. Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.

▪ Certificado de inspeção e entrega

SERVIÇO ANTES DA ENTREGA: Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

SERVIÇO DE ENTREGA: O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: _____ Nº de Serie: _____

Data: _____ Nº Fiscal: _____

Revenda: _____

Fone: _____ CEP: _____

Cidade: _____ Estado: _____

Proprietário: _____

Fone: _____

Endereço: _____ Número: _____

Cidade: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Data da venda: _____

Assinatura / Carimbo da Revenda _____

▪ Certificado de inspeção e entrega

SERVIÇO ANTES DA ENTREGA: Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

SERVIÇO DE ENTREGA: O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: _____ Nº de Serie: _____

Data: _____ Nº Fiscal: _____

Revenda: _____

Fone: _____ CEP: _____

Cidade: _____ Estado: _____

Proprietário: _____

Fone: _____

Endereço: _____ Número: _____

Cidade: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Data da venda: _____

Assinatura / Carimbo da Revenda _____

▪ Certificado de inspeção e entrega

SERVIÇO ANTES DA ENTREGA: Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

SERVIÇO DE ENTREGA: O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: _____ Nº de Serie: _____

Data: _____ Nº Fiscal: _____

Revenda: _____

Fone: _____ CEP: _____

Cidade: _____ Estado: _____

Proprietário: _____

Fone: _____

Endereço: _____ Número: _____

Cidade: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Data da venda: _____

Assinatura / Carimbo da Revenda _____

3ª via - Fabricante (Favor enviar preenchida em até 15 dias)

1.74.05.0059-5

AC MATÃO
ECT/DR/SP

CARTÃO-RESPOSTA

NÃO É NECESSÁRIO SELAR

O SELO SERÁ PAGO POR:



BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-900 | Matão-SP | Brasil

Tel: (16) 3221-6500 | Fax: (16) 3382-6500

www.baldan.com.br | email: sac@baldan.com.br

Export: Tel: +55 (16) 3221-6500 | Fax: +55 (16) 3382-4212 | 3382-2480

email: export@baldan.com.br



Avenida Baldan, 1500
Nova Matão
15.993-900
Matão/SP - Brasil
sac@baldan.com.br
export@baldan.com.br

+55 16 3221 6500
baldan.com.br